

Concurso

¿Cubá!

es

tu

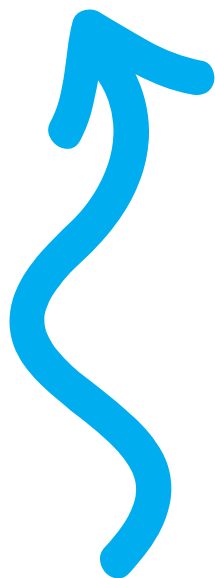
cuán

genes

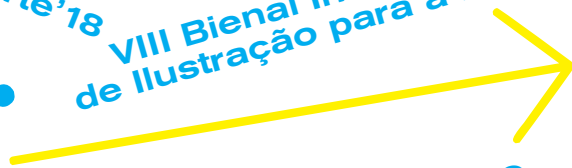
tas emociones?

preep!

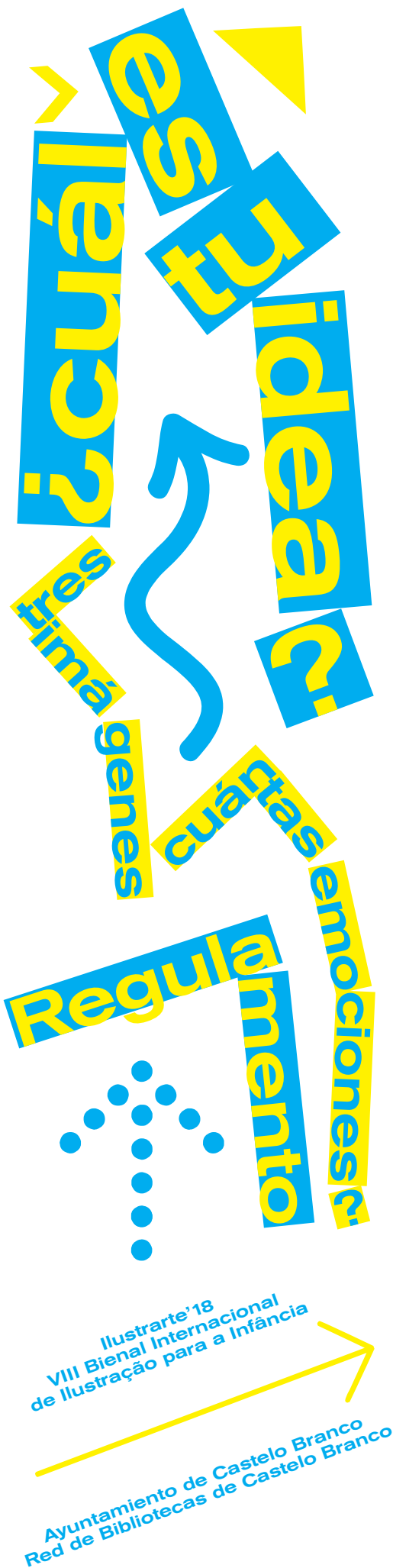
tres imá



Ilustrarte'18 VIII Bienal Internacional  
de Ilustração para a Infância



Ayuntamiento de Castelo Branco  
Red de Bibliotecas de Castelo Branco



## 1 Concurso

En el ámbito de la VIII Bienal Internacional de Ilustración para la infancia – **Ilustrarte 2018**, patente en el Centro de Cultura Contemporánea de Castelo Branco, inaugurada el día 25 de abril de 2018, que se clausura el día 5 de octubre de 2018, el Ayuntamiento de Castelo Branco, la Red de Bibliotecas Escolares y los socios, Comisión Organizadora, mencionados en el punto 4 de este reglamento, lanzan el **Concurso – “Tres imágenes... ¿Cuántas emociones?”**, tres imágenes, ¿cuántas recreaciones, cuántas creaciones?

Los trabajos a concurso deberán inspirarse en tres de las ilustraciones expuestas, de cualquier ilustrador, en la VIII Bienal Internacional de Ilustración para la infancia – **Ilustrarte 2018**.

## 2 Objetivos

### **Incentivar la creatividad**

literaria y multimedia de los alumnos de la educación primaria, secundaria y superior, pública y privada, de Portugal y España;

### **Sensibilizar**

sobre la dimensión estética;

### **Promover**

la multi-alfabetización;

### **Estimular**

la utilización de diversos soportes de creación;

### **Promover la escritura creativa**

creativa

## 3 Categorías Participantes Condiciones

### a.

El concurso está abierto a todos los alumnos matriculados, en el curso escolar 2017/18, en educación primaria, secundaria y superior, pública y privada y a jóvenes con edad igual o inferior a 25 años que no estén matriculados, de Portugal y España.

### b.

Los participantes deben probar la visita a la VIII Bienal Internacional de Ilustración para la infancia – **Ilustrarte 2018**, patente en el Centro de Cultura Contemporánea de Castelo Branco. Esta prueba se deberá efectuar en la preinscripción online, en el formulario propio disponible en: <http://www.cm-castelobranco.pt/> a través del envío de una fotografía tipo “selfie” en uno de los espacios de la exposición o del CCCB y la digitalización o fotografía (nítida) del ticket de entrada en la Exposición. (la fotografía tipo selfie podrá ser una fotografía familiar).

### c.

La inscripción de participantes menores de edad deberá ser autorizada por sus respetivos tutores legales.

### d.

Envío de un trabajo original en una de las siguientes categorías.

**Nota:** Cada participante puede enviar hasta un máximo de dos trabajos.

### **Categorías Soporte Escrito o Multimedia**

Soporte Escrito

**Poesía o texto narrativo**

Soporte Multimedia

**Audiovisual Stopmotion o animación digital o trailer (imagen real o animada)**

**1º- 4º de primaria**

Soporte Escrito

**5º – 6º de primaria**

Soporte Escrito

**1º – 3º de ESO**

Soportes Escrito y/o Multimedia

**4º ESO – 2º Bach**

Soportes Escrito y/o Multimedia

**Superior**

Soportes Escrito y/o Multimedia

**Igual o inferior a 25 años**

(que no se incluyen en las categorías anteriores, con edad igual o inferior a 25 años)

Soporte Multimedia

## 4

## Coordinación

### **Comisión Organizadora**

Ayuntamiento de Castelo Branco; Centro de Cultura Contemporánea de Castelo Branco; Biblioteca Municipal de Castelo Branco; Red de Bibliotecas Escolares; Red Municipal de Bibliotecas de Castelo Branco; Instituto Politécnico de Castelo Branco

## 5

## Calendario e inscripciones

### **Lanzamiento del concurso:**

**28 de mayo de 2018**

### **Preinscripciones online**

(en formulario propio) con intención de participación hasta el:

15 de septiembre

Web del Ayuntamiento -

Los concursantes deberán inscribirse en la categoría correspondiente al curso lectivo que cursan o que hayan terminado en el año académico 2017/18.

### **Plazo de entrega de trabajos:**

**24 de septiembre de 2018**

### **Ceremonia de Entrega de Premios:**

**5 de octubre de 2018**

**6**

## Formato de los trabajos

### Soporte Escrito

Los trabajos podrán presentarse en texto narrativo o poético. Tienen que ser originales. Deberán estar obligatoriamente inspirados en 3 ilustraciones, del mismo autor, patentes en la exposición **Ilustrarte 2018**.

Se aceptan a concurso creaciones en lengua portuguesa y castellana.

**Del trabajo debe constar:** Título; las tres imágenes seleccionadas de **Ilustrarte**, con indicación del nombre del ilustrador y del título de las mismas.

**Normas de redacción:** El trabajo debe estar redactado en fuente Arial, tamaño 12, espaciado 1,5 entre las líneas y no debe exceder las 10 páginas A4. El nombre del participante no debe constar del trabajo, sino que constará el código que le será atribuido como respuesta a la preinscripción.

**Normas de envío:** El trabajo debe ser enviado en duplicado, en formato Word (u otro formato editable) y en PDF, y enviado al email: 3imagens@cm-castelobranco.pt con la identificación del código atribuido en la preinscripción.

#### Criterios de Seriación:

##### a) Creatividad e innovación

##### b) Calidad Literaria

##### c) Coherencia y Cohesión del texto

## Soporte Multimedia – Audiovisual

Deberán someterse a concurso videos que utilicen una de las siguientes opciones:

#### Stopmotion

tiempo máximo 5 minutos

#### Animación digital

tiempo máximo 5 minutos

#### Trailer

tiempo máximo 5 minutos

Los videos deben estar inspirados igualmente en 3 ilustraciones expuestas en **Ilustrarte 2018**, en las obras de un autor específico, o en la exposición **Ilustrarte 2018** en general.

**Del trabajo deben constar:** Los Videos, que deberán tener un Título, ir acompañados por la ficha técnica y la declaración de los derechos de imagen (en caso que aparezcan personas en las grabaciones). Los derechos de utilización y exhibición de la película, de acuerdo con el formulario propio disponible a tal efecto.

Compromiso de honor de que los contenidos son originales y están libres de derechos de autor, de acuerdo con el formulario propio disponible a tal efecto.

Los videos, además del título, deben informar de los créditos, en la propia película: un título, la debida identificación del concursante,

la categoría con la que concurra, el nombre del ilustrador que inspiró la creación de la película, o el caso de ser una obra global de promoción de Ilustrarte.

En caso de que la producción audiovisual contenga localización, la traducción y subtítulo de los mismos estarán asegurados por la Organización, siempre que se envíe el texto íntegro de los diálogos o comentarios en portugués o español, preferiblemente en archivo .srt y/o archivo de texto con *timecode*. De esta forma se asegurará que todos los videos puedan estar disponibles bilingües.

**Normas de envío:** El trabajo debe ser enviado en **formato MP4** al email: 3imagens@cm-castelobranco.pt (pudiendo utilizarse herramientas de transferencia de archivos de gran tamaño, por ejemplo: Wetransfer u otro similar) con la identificación del código atribuido en la preinscripción.

**7**

## Criterios de Seriación

#### a) Creatividad e innovación

#### b) Calidad Técnica

#### c) Argumento y realización

**8**

## Jurado

El Jurado estará compuesto de especialistas y técnicos con elevada competencia en las áreas de literatura y audiovisual, especialmente docentes de los distintos niveles de enseñanza, incluida la superior, bibliotecarios, profesores bibliotecarios, miembros de la Red de Bibliotecas Escolares, del Plan Nacional de Lectura, de varias entidades que promueven la temática audiovisual así como ilustradores y autores, entre otros. La lista de los miembros del Jurado se divulgará oportunamente.

**9**

## Premios

**a.**

## Soporte Escrito

**1º Ciclo**  
(1º – 4º de E.P.)

#### 1º Premio

Tablet + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

#### 2º Premio

MP4 + Colección de Libros por un valor aprox. de 60€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

#### 3º Premio

Power bank + Colección de Libros por un valor aprox. de 50€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

**2º Ciclo**  
(5º – 6º de E.P.)

#### 1º Premio

Tablet + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

#### 2º Premio

MP4 + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 60€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

#### 3º Premio

Power bank + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 50€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

**3º Ciclo**  
(1º – 3º de E.S.O.)

#### 1º Premio

Tablet + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 100€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

#### 2º Premio

MP4 + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

#### 3º Premio

Power bank + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 60€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

**Secundario**  
(4º E.S.O. – 2º Bachillerato)

#### 1º Premio

Viaje a Madrid con estancia de dos noches para dos personas – Incluida entrada en la *Casa del lector* (para ganador portugués).

Viaje a Castelo Branco con estancia de dos noches para tres personas + Incluida entrada en un espectáculo en el Cine-teatro Avenida. (Para ganador español) + Tablet + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

#### 2º Premio

Tablet + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 100€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

#### 3º Premio

MP4 + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

#### Enseñanza Superior

#### 1º Premio

Viaje a Madrid con estancia de dos noches para dos personas – Incluida entrada en la *Casa del lector* (para ganador portugués) ou

Viaje a Castelo Branco con estancia de dos noches para tres personas – Incluida entrada en un espectáculo en el Cine-teatro Avenida. (Para ganador español) + Tablet + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

## 2º Premio

Tablet + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 100€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

## 3º Premio

MP4 + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online

## b. Soporte Multimedia

### 3º Ciclo (1º – 3º de E.S.O.)

#### 1º Premio

Máquina Fotográfica Digital + Tablet + Colección de Libros por un valor aprox. de 100€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen + Una inscripción para un equipo para participar en el evento 48HFP (equivalente a un valor de 100€ como mínimo) – esto es: hacer con un equipo un cortometraje en 48 horas, y poder ganar, entre otros, un viaje a Filmaloosa, y Cannes

#### 2º Premio

Tablet + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen + Regalo de una entrada al 48 Horas (ticket para los estrenos del 48 horas en Castelo Branco)

#### 3º Premio

MP4 + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 60€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen + Regalo de una entrada para el 48 Horas (ticket para los estrenos del 48 horas en Castelo Branco)

### Secundario (4º E.S.O. – 2º Bachillerato)

#### 1º Premio

Viaje a Madrid con estancia de dos noches para dos personas – Incluida entrada en la Casa del lector (para ganador portugués) ou

Viaje a Castelo Branco con estancia de dos noches para tres personas – Incluida entrada en un espectáculo en el Cine-teatro Avenida. (Para ganador español) + Tablet + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Escritura Creativa Online + Participación en un taller de Ilustración e Imagen + Una inscripción para un equipo para participar en el evento 48HFP (equivalente a un valor de 100€ como mínimo) – esto es: hacer con un equipo un cortometraje en 48 horas, y poder ganar, entre otros, un viaje a Filmaloosa, y Cannes

#### 2º Premio

Tablet + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 100€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen + Regalo de una entrada para el 48 Horas (ticket para los estrenos del 48 horas en Castelo Branco)

#### 3º Premio

MP4 + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen

## Enseñanza Superior

#### 1º Premio

Viaje a Madrid con estancia de dos noches para dos personas – Incluida entrada en la Casa del lector (para ganador portugués) ou

Viaje a Castelo Branco con estancia de dos noches para tres personas – Incluida entrada en un espectáculo en el Cine-teatro Avenida (Para ganador español) + Tablet + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen + Una inscripción para un equipo para participar en el evento 48HFP (equivalente a un valor de 100€ como mínimo) – esto es: hacer con un equipo un cortometraje en 48 horas, y poder ganar, entre otros, un viaje a Filmaloosa, y Cannes.

#### 2º Premio

Tablet + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 100€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen

#### 3º Premio

MP4 + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen + Regalo de una entrada para el 48 Horas (ticket para los estrenos del 48 horas en Castelo Branco)

### Igual ou inferior a 25 Anos

(que no se incluya en las categorías anteriores, independientemente de si está o no matriculado)

#### 1º Premio

Viaje a Madrid con estancia de dos noches para dos personas – Incluida entrada en la Casa del lector (para ganador portugués) ou

Viaje a Castelo Branco con estancia de dos noches para tres personas – Incluida entrada en un espectáculo en el Cine-teatro Avenida. (Para ganador español) + Tablet + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen + Una inscripción para un equipo para participar en el evento 48HFP (equivalente a un valor de 100€ como mínimo) – esto es: hacer con un equipo un cortometraje en 48 horas, y poder ganar, entre otros, un viaje a Filmaloosa, y Cannes

#### 2º Premio

Tablet + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 100€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen + Regalo de una entrada para el 48 Horas (ticket para los estrenos del 48 horas en Castelo Branco)

#### 3º Premio

MP4 + Altavoz Wifi + Colección de Libros por un valor aprox. de 80€ + Participación en un taller de Ilustración e Imagen + Regalo de una entrada para el 48 Horas (ticket para los estrenos del 48 horas en Castelo Branco)

**Todos los premiados tienen derecho a entradas gratuitas en todos los museos de la ciudad de Castelo Branco para 4 personas hasta finales de 2018.**

# 10

## Derecho de propiedad

Los trabajos presentados al concurso serán propiedad del Ayuntamiento de Castelo Branco, que los podrá utilizar libremente, pudiendo ser publicados, expuestos y divulgados públicamente en colaboración con las demás instituciones que forman parte de este concurso.

# 11

## Condición de exclusión

Es condición para la exclusión del concurso el incumplimiento de las normas establecidas en este reglamento.

# 12

## Disposiciones finales

No cabrá recurso de las decisiones del jurado y le corresponderá a este decidir sobre los casos omitidos en este reglamento.

### Ayuntamiento de Castelo Branco y Red Municipal de Bibliotecas

#### Organización:



CENTRO DE CULTURA CONTEMPORÂNEA



REDE DE BIBLIOTECAS ESCOLARES

#### Apoio:



#### Asociações:



Instituto Politécnico de Castelo Branco

